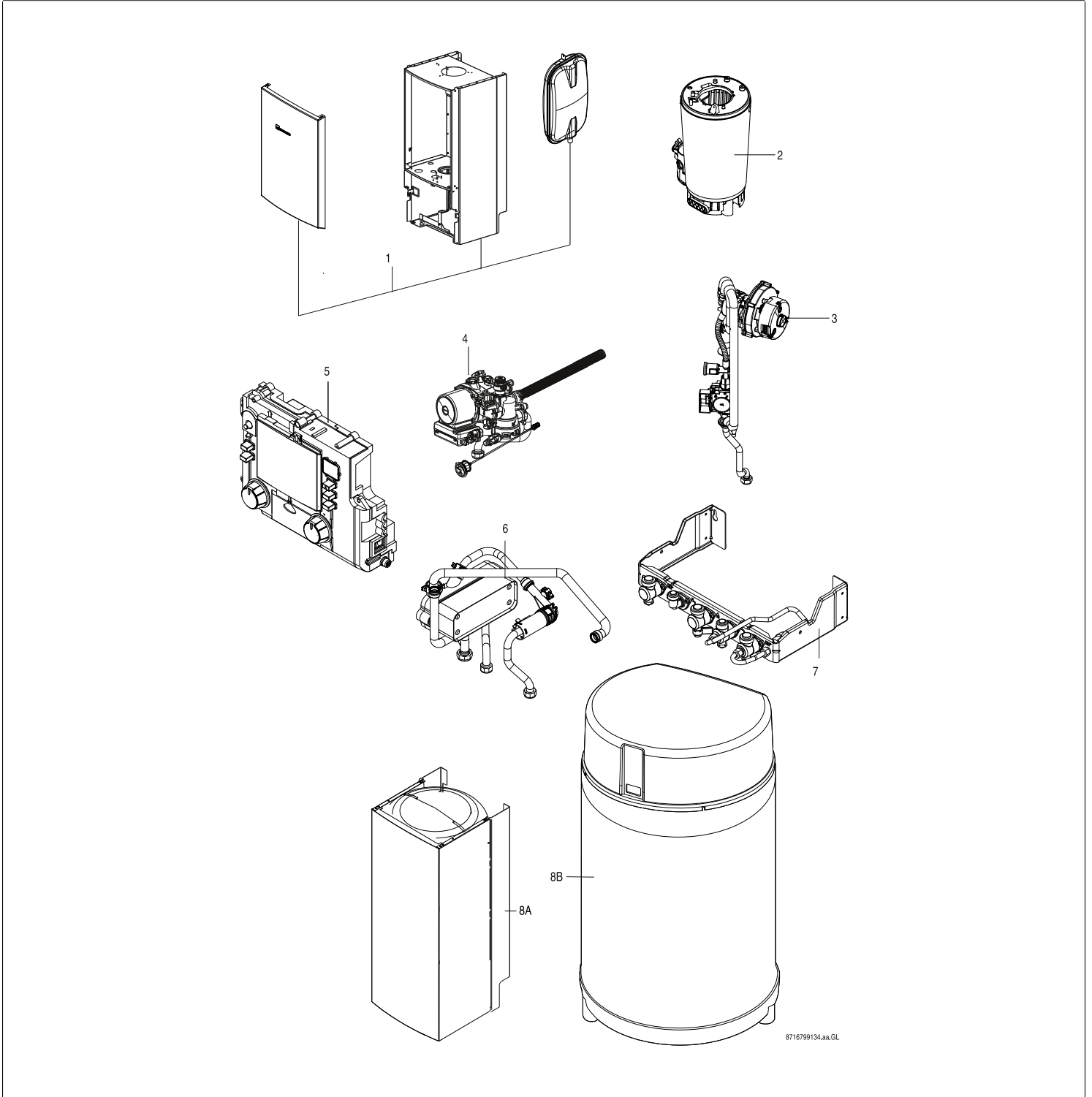


# GVS C 24-14/B50/121/151-5M égalis CONDENS PLUS





**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

**[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის**

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

**[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo**

Inštalacija/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

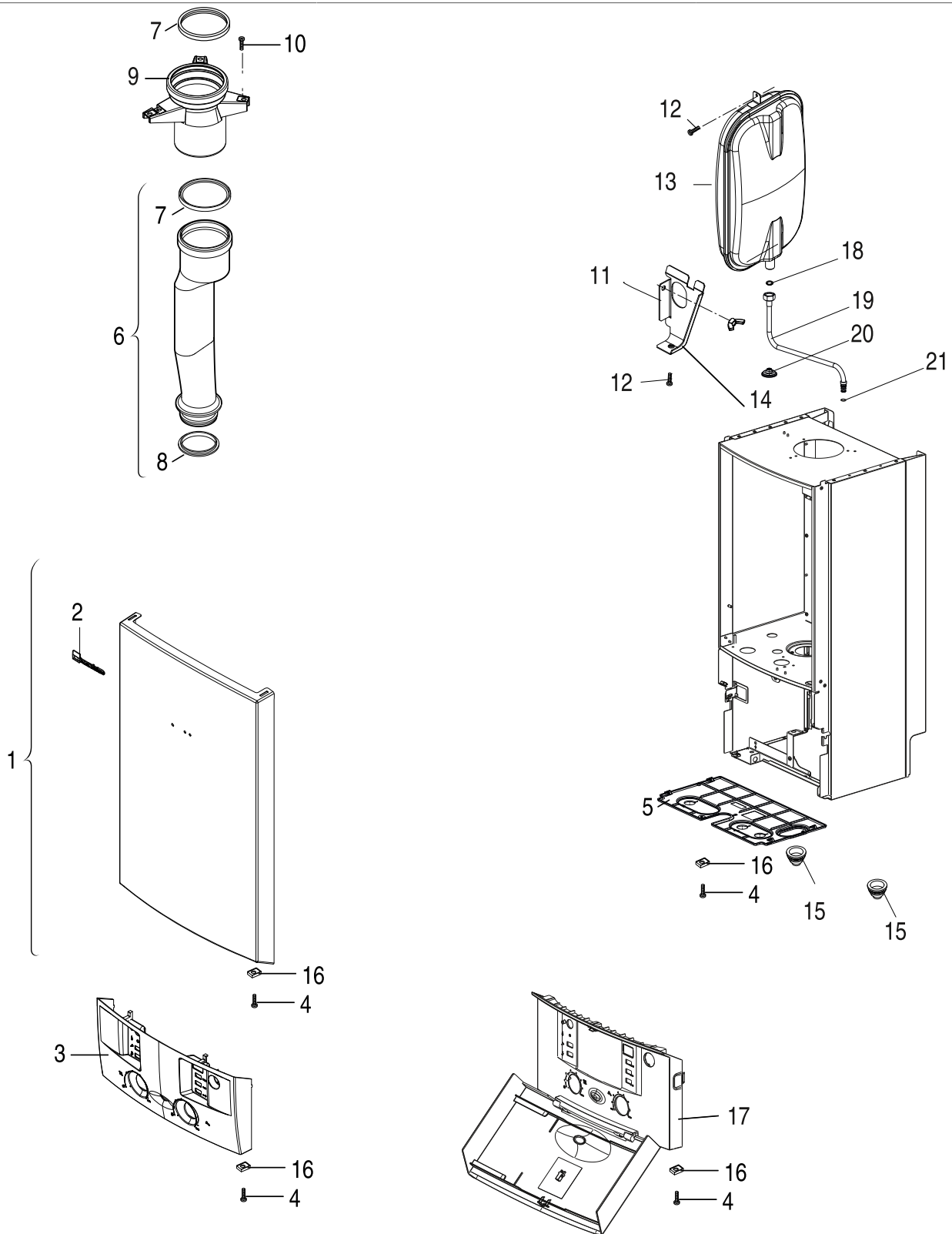
**[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع**

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

**[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ**

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

# Liste des pièces de rechange



6720903449.ac.GL

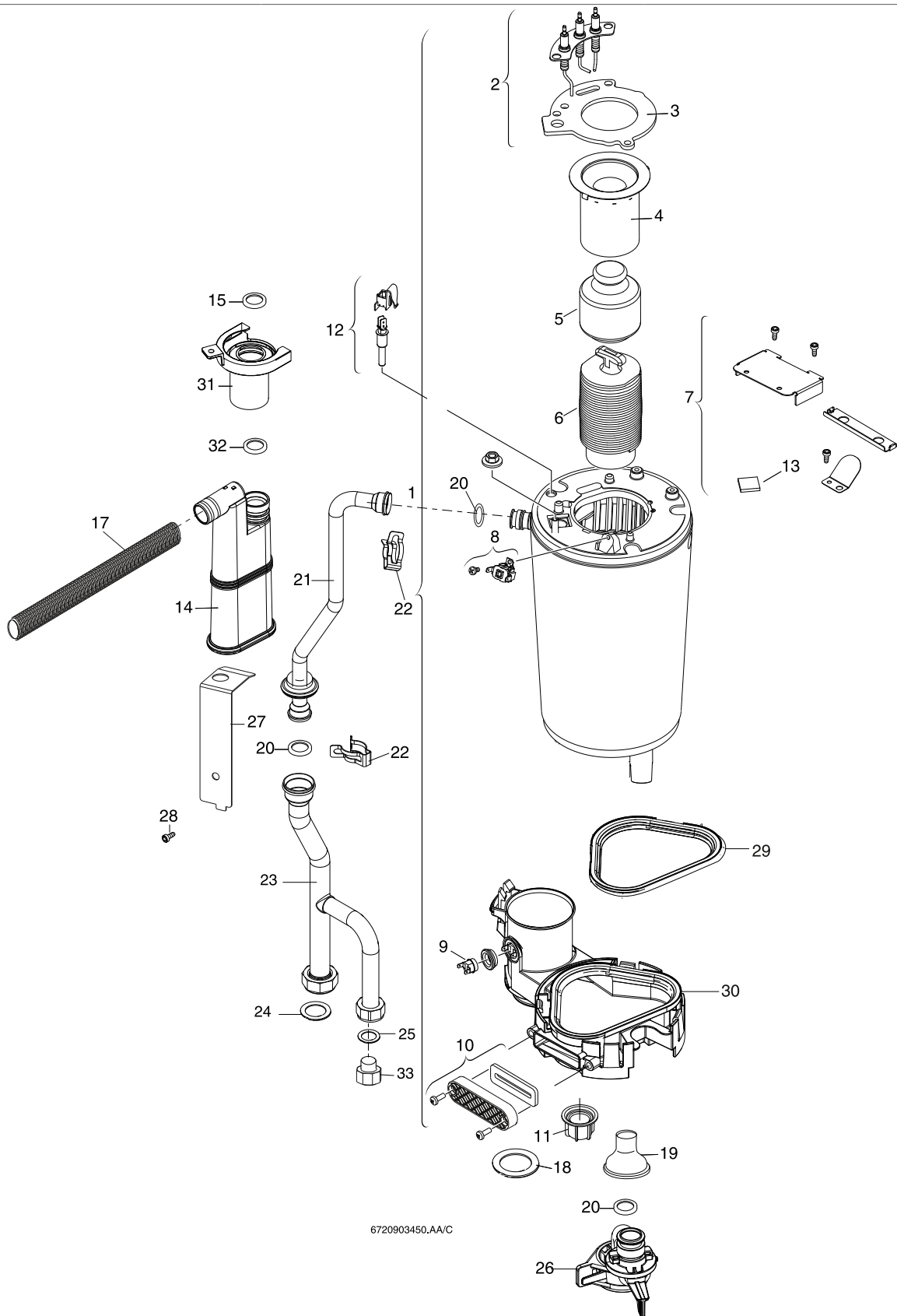
Pièces de tôle

**1**

**GVS C 24-14/B50/121/151-5M  
égalis CONDENS PLUS**



# Liste des pièces de rechange



6720903450,AA/C

Brûleur/corps de chauffe

**GVS C 24-14/B50/121/151-5M  
égalis CONDENS PLUS**

**2**

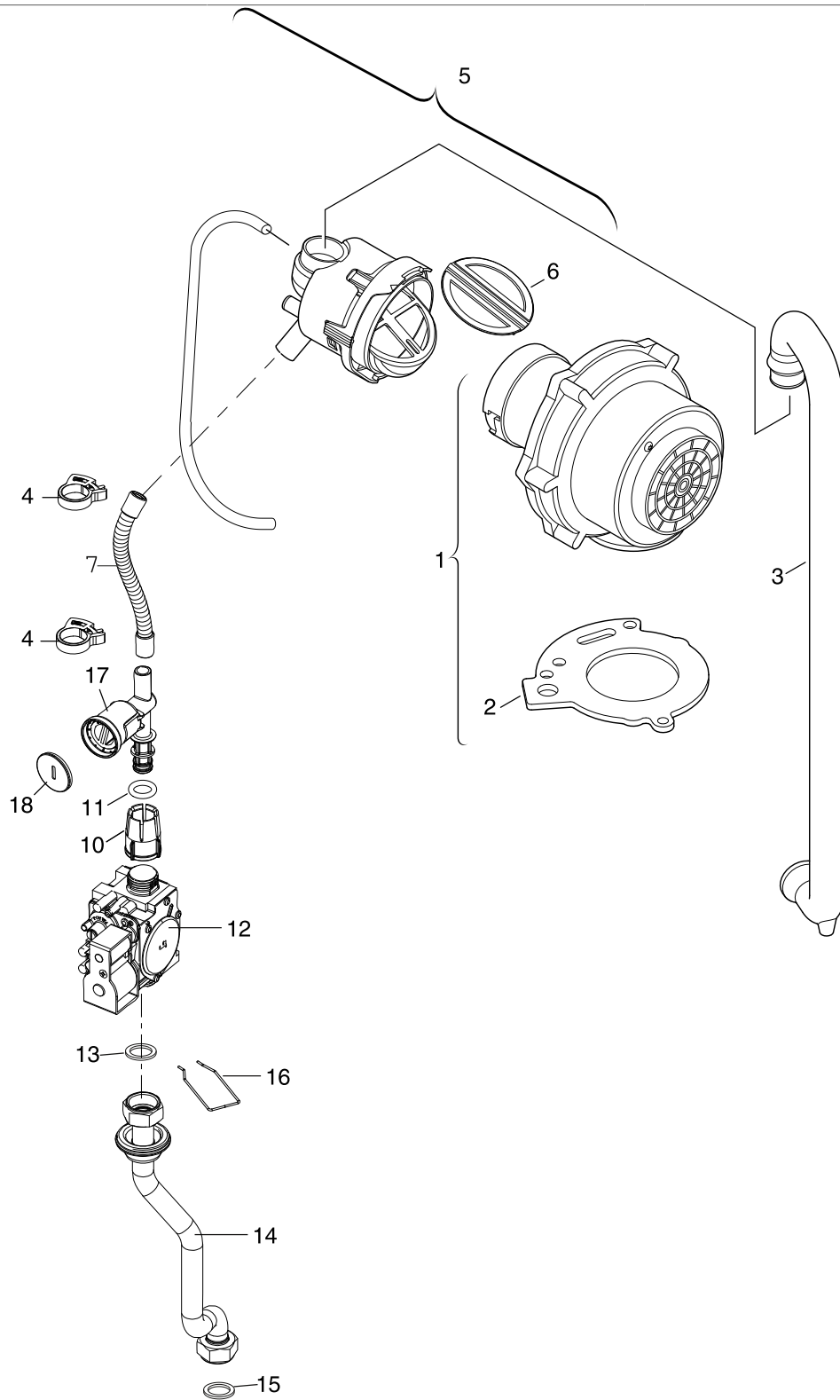
Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG							Remarques
				7716704712	7716704713	7716704714	7716704715	7716704716	7716704717	
1	Echangeur thermique	8 716 772 804 0	66	■	■	■	■	■	■	
2	Jeu d'électrodes	8 718 107 087 0	31	■	■	■	■	■	■	
3	Joint	8 711 004 325 0	19	■	■	■	■	■	■	
4	Brûleur	8 718 120 609 0	41				■	■	■	
4	Brûleur	8 718 120 616 0	41	■	■	■				
5	DÉPLACEUR	8 715 405 196 0	33	■	■	■	■	■	■	
6	BASSE DÉFLECTEUR	8 715 405 205 0	35	■	■	■	■	■	■	
7	Sachet de miroirs	8 716 764 272 0	21	■	■	■	■	■	■	
8	Thermostat	8 707 206 196 0	17	■	■	■	■	■	■	
9	Limiteur de température	8 710 506 267 0	23	■	■	■	■	■	■	
10	Couvercle	8 715 503 528 0	15	■	■	■	■	■	■	
11	Ecrou	8 713 301 114 0	10	■	■	■	■	■	■	
12	Sonde de temperature	8 716 772 796 0	22	■	■	■	■	■	■	
13	Hublot	8 715 600 018 0	11	■	■	■	■	■	■	
14	Siphon	8 716 012 273 0	19	■	■	■	■	■	■	
15	Joint torique 26,34 x 5,33 (x5)	8 710 205 098 0	22	■	■	■	■	■	■	
17	Tuyau	8 716 012 070 0	19	■	■	■	■	■	■	
18	Joint caout.59x74x3 EPDM	8 716 772 801 0	11	■	■	■	■	■	■	
19	Joint	8 716 106 840 0	18	■	■	■	■	■	■	
20	Joint torique 17x4 (10x)	8 716 771 154 0	12	■	■	■	■	■	■	
21	Tube	8 716 763 858 0	28	■	■	■	■	■	■	
22	Clip (x10)	8 711 200 024 0	22	■	■	■	■	■	■	
23	Tube départ chauffage	8 716 764 075 0		■	■	■	■	■	■	
24	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12	■	■	■	■	■	■	
25	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	8 710 103 045 0	11	■	■	■	■	■	■	
26	Tube	8 716 763 876 0	26	■	■	■	■	■	■	
27	Support (x2)	8 716 773 118 0	19	■	■	■	■	■	■	
28	Vis tole cblxs st4,8-13f (x10)	8 716 770 655 0	17	■	■	■	■	■	■	
29	Joint	8 711 004 324 0	19	■	■	■	■	■	■	
30	Récupérateur de condensats	8 718 681 362 0	28	■	■	■	■	■	■	
31	Raccord	8 716 764 053 0	14	■	■	■	■	■	■	
32	Joint torique 23x4 (10x)	8 716 771 353 0	14	■	■	■	■	■	■	
33	Bouchon mâle 1/2"	8 716 771 830 0		■	■	■	■	■	■	
	ACC.N° 1574	7 716 780 167	37	■	■	■	■	■	■	
	Service Kit WB6	8 737 712 516	35	■	■	■	■	■	■	

**GVS C 24-14/B50/121/151-5M**  
**égalis CONDENS PLUS**

Brûleur/corps de chauffe

**2**

Liste des pièces de rechange



8716799181.aa.MAFP

Bloc gaz

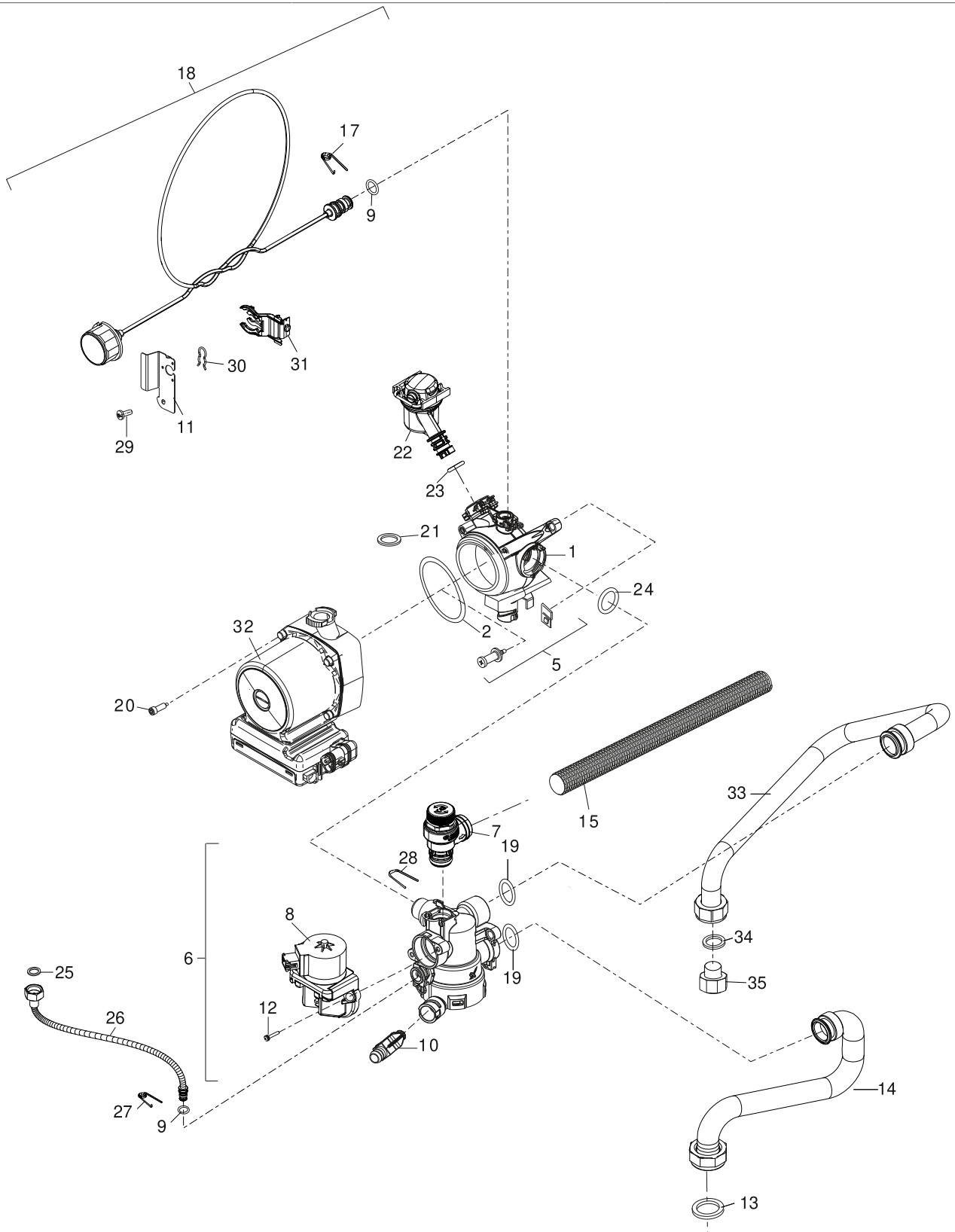
**3**

**GVS C 24-14/B50/121/151-5M  
égalis CONDENS PLUS**





# Liste des pièces de rechange



8716799107.aa.GL

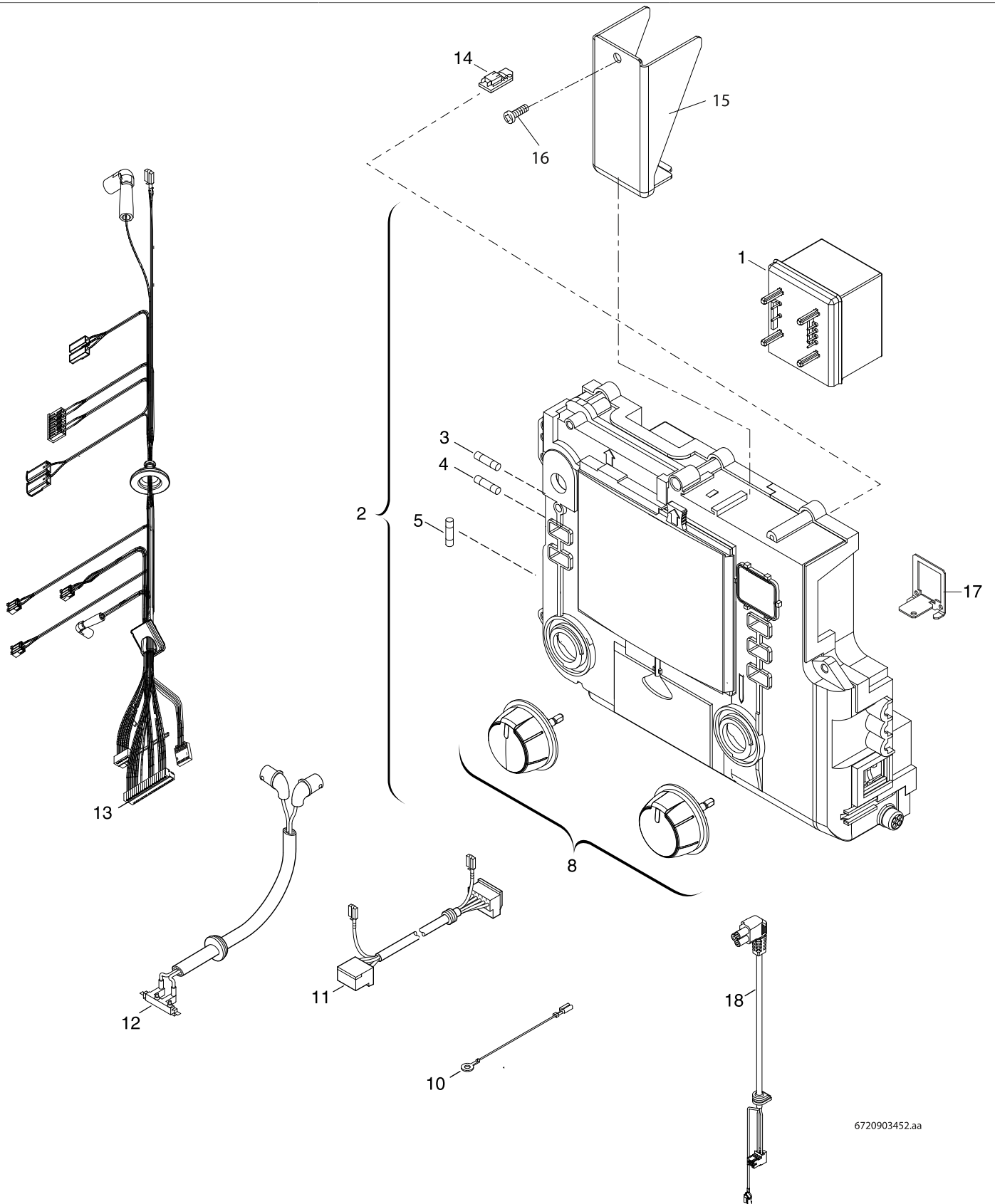
Pompe/Tubes

**GVS C 24-14/B50/121/151-5M**  
**égalis CONDENS PLUS**

**4**



Liste des pièces de rechange



6720903452.aa

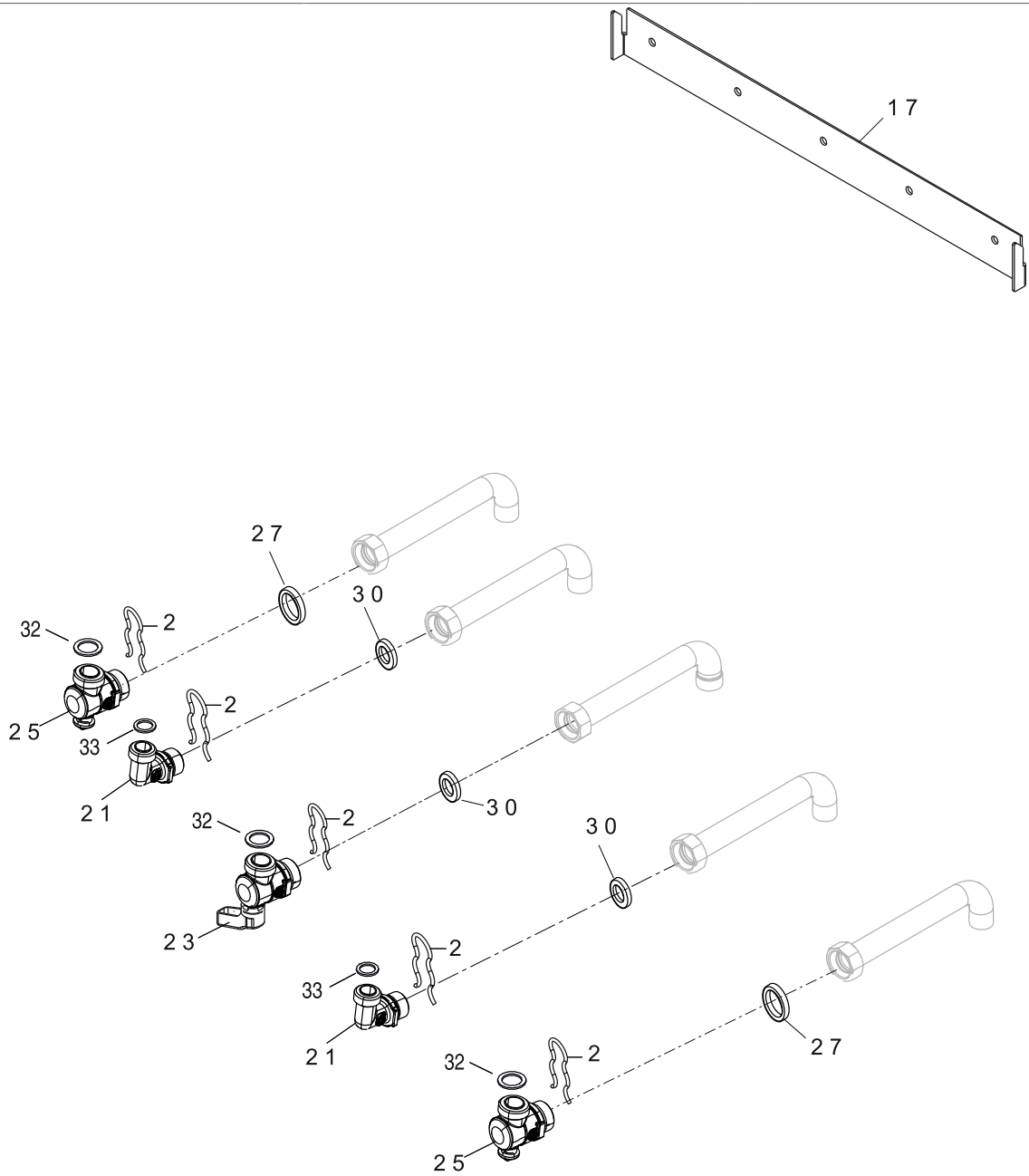
Tableau de electrique

**GVS C 24-14/B50/121/151-5M**  
**égalis CONDENS PLUS**

**5**



# Liste des pièces de rechange



8716799126.ab.MAFP

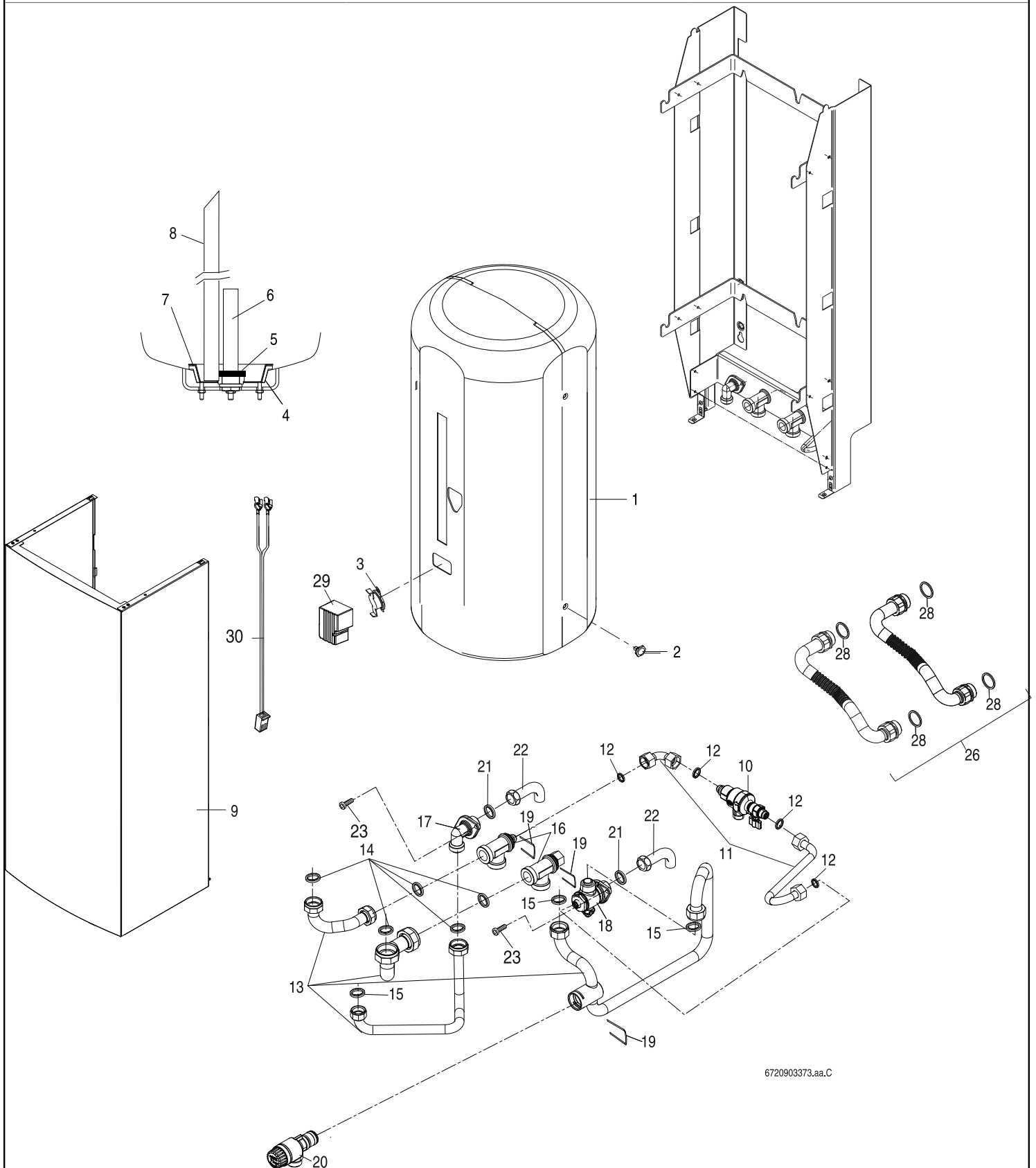
Raccordement vannes DOSGB5/1

**GVS C 24-14/B50/121/151-5M**  
**égalis CONDENS PLUS**

**7**



# Liste des pièces de rechange



6720903373.aa.C

Hydraulique eau sanitaire

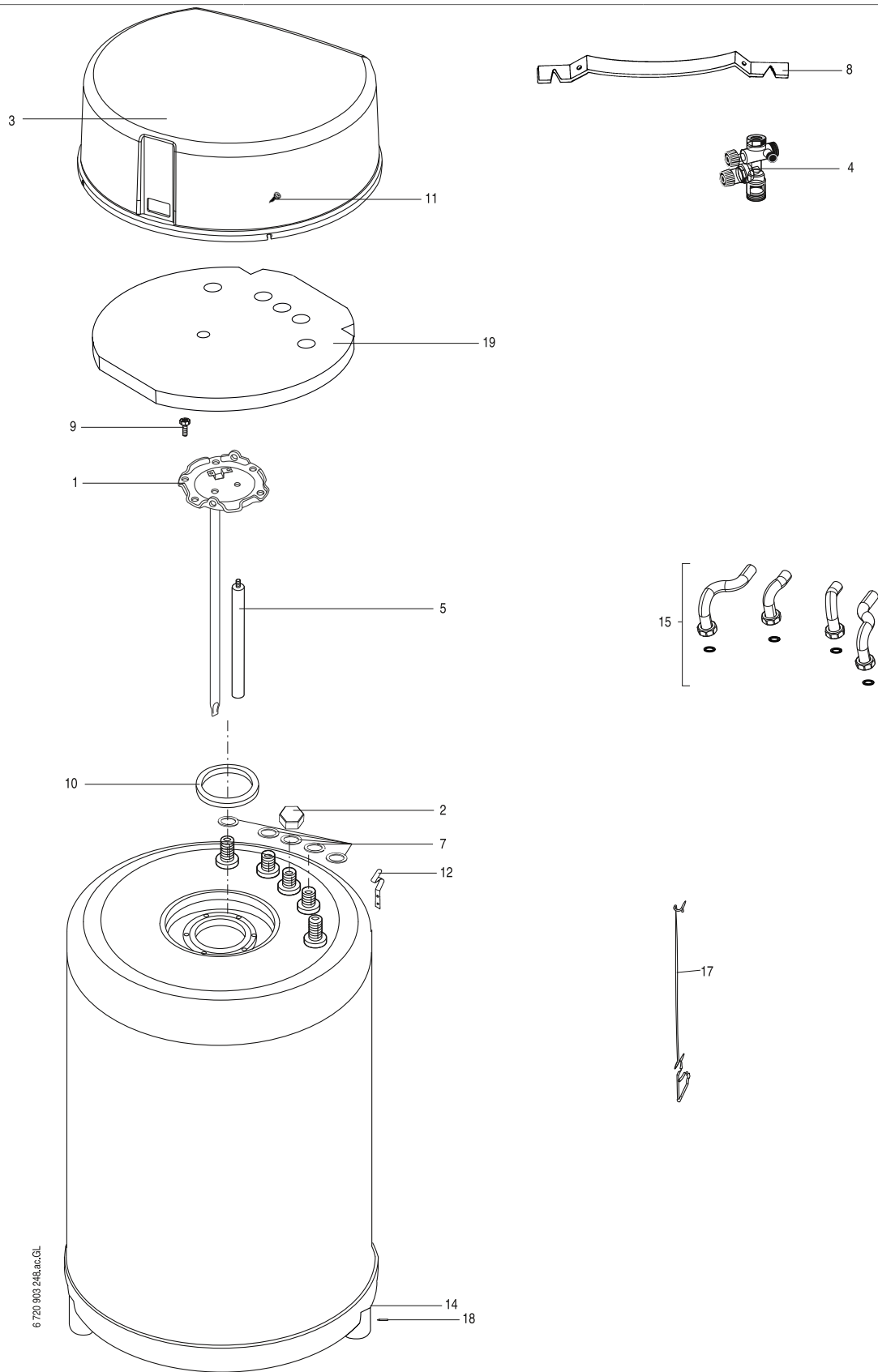
**GVS C 24-14/B50/121/151-5M**  
**égalis CONDENS PLUS**

**8A**





# Liste des pièces de rechange



6 720 903 248, ac, GL

BALLON

**GVS C 24-14/B50/121/151-5M**  
**égalis CONDENS PLUS**

**8B**



## Types de chaudières

Chaudière	Numéro de commande	Pays	Remarques
GVS C 14/B121-5MN	7 716 704 713	France	
GVS C 14/B151-5MN	7 716 704 714	France	
GVS C 14/B50-5MN	7 716 704 712	France	
GVS C 24/B121-5MN	7 716 704 716	France	
GVS C 24/B151-5MN	7 716 704 717	France	
GVS C 24/B50-5MN	7 716 704 715	France	



**elm.leblanc**

L'innovation au cœur de votre bien-être

**elm.leblanc - siège social et usine :**

124-126 rue de Stalingrad - F-93711 Drancy CEDEX

Suivez-nous sur     

[www.elmleblanc.fr](http://www.elmleblanc.fr)